

Mise à jour de la trousse de réparation des bornes



GM compte maintenant sur un certain nombre de fournisseurs de faisceaux de câblage pour véhicules. Vous reconnaîtrez les noms comme Delphi, UTA et Sumitomo, des plateaux portant ces noms se trouvaient dans la trousse de réparation des bornes J-38125 depuis un certain temps (TechLink d'octobre 1999).

Depuis 1999, il s'est fait quelques changements. Lear a acheté UTA (pour ce plateau, vous recevrez une nouvelle étiquette « Lear »). De plus, AFL, Exemplar et Yazaki sont de nouveaux fournisseurs de câblage.

GM peut compter maintenant sur six fournisseurs de câblage au total. Le résultat de tout ceci est que vous devez traiter maintenant avec un plus grand nombre de types de bornes et de connecteurs. Tous ces fournisseurs ne sont pas actuellement représentés dans la trousse de réparation des bornes J-38125, mais cela ne vas pas tarder.

Ajouts récents à la trousse de réparation des bornes

Vous devriez maintenant avoir reçu six plateaux supplémentaires de bornes, ainsi que deux nouveaux outils de sertissage et un assortiment d'outils de déblocage des bornes pour les réparer. Ces ajouts figurent sous le

suite à la page 3

Nouvelles Techline

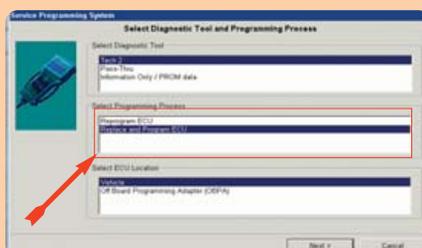
Renseignements importants au sujet de la programmation d'un PCM de remplacement

Une modification de la plus récente version (point de blocage 2.3 TIS) du système d'information Techline (TIS) a un effet sur la procédure de programmation de tous les PCM de remplacement.

Vous devez d'abord utiliser votre Tech 2 pour obtenir l'information du PCM qui doit être remplacé. Toujours suivre les mesures de précaution appropriées.

Après avoir choisi Service Programming Systems dans le TIS, vous avez le choix de :

- Reprogrammer
- Remplacer et reprogrammer



Vous DEVEZ maintenant sélectionner **remplacer** et **reprogrammer**. Respectez ensuite le reste de la procédure standard pour la saisie des données dans le PCM de remplacement.

CONSEIL : Le choix par défaut est reprogrammer, si vous faites ce choix, vous recevrez un message d'ERREUR. Si, après avoir suivi cette procédure, vous obtenez toujours un message d'ERREUR, communiquez avec le Centre d'aide à la clientèle Techline pour faire corriger votre version du TIS.

Le choix **reprogrammer** sert uniquement à reprogrammer un PCM qui doit continuer à être utilisé dans le véhicule (saisie des derniers étalonnages, par exemple).

- Merci à Matt Singer et John Cline



Contenu

Mise à jour de la trousse de réparation des bornes	1
Reprogramming a Replacement PCM	1
Rubrique de classe	2
Emissions de savoir-faire (Horaire)	2
Conseils techniques	
Mise à jour de l'ensemble de ventilation de la cartouche EVAP	2
Réglage du BCM à l'aide du RKE	2
Réception radio avec le dégivreur arrière allum	3
Vrombissement de l'échappement	3
Douille de l'arbre de sortie arrière de la boîte de transfert	4
Réparation de l'adaptateur de la jauge de pression carburant	4
Roue en aluminium à montage affleurant	4
Essuie-glace qui s'immobilisent en position verticale	5
Captteur de niveau d'huile	5
Remplacement du moteur de siège électrique	5
Faisceau de câblage de l'électro-aimant EVAP	5
Bruit sourd à l'accélération rapide	5
Fil de masse desserré	5
Pièces de remplacement du roulement de roue avant	5
Fuite de la canalisation du radiateur de refroidissement d'huile moteur	5
Ensemble piston et bielle disponible	6
Une nouvelle radio nécessite une reprogrammation	7
Nomination d'un technicien de classe internationale	6
Diagnostic du QuadraSteer	6
Conseils TAC	
Centres de contact maintenant disponibles	7
Centre d'appel d'intervention de camion	7
Bulletins	8

Mise à jour de l'ensemble de ventilation de la cartouche EVAP

Dans le numéro de juillet 2002 de TechLink, il y avait un article au sujet de véhicules dans lesquels s'affichait un DTC P0446, chemin de ventilation EVAP encrassé ou bloqué, causé par l'utilisation du véhicule dans un environnement poussiéreux. Il suffit de remplacer le boyau de ventilation de la cartouche par un nouvel ensemble ayant une

capacité de filtration accrue.

Le numéro de pièce correct pour l'ensemble de boyau de ventilation de la cartouche EVAP est 15086429. Les pièces sont disponibles de GMSP0.

Voir le bulletin 02-06-04-037 pour de plus amples renseignements.

Réglage du BCM à l'aide du RKE (commande de télédéverrouillage)

Cette condition peut se retrouver sur les Impala et Monte Carlo 22002-2003 de Chevrolet lorsque le module électronique de fonctions de carrosserie (BCM) est remplacé.

Il est nécessaire de régler le nouveau BCM lorsqu'il est installé. Cela permet au BCM d'établir les communications à deux voies avec d'autres modules du véhicule. Après 15 cycles d'allumage, le BCM se verrouille, et empêche qu'on procède à d'autres modifications.

Ne pas oublier le système RKE lorsqu'on règle le BCM. Si vous omettez de mettre à ON la commande du RKE, le système RKE ne fonctionne pas. Après que le BCM se verrouille, il est trop tard, il faut installer un autre BCM.

CONSEIL : Bien que vous puissiez normalement identifier l'équipement qui se trouve à bord du véhicule à l'aide de l'étiquette SPID (identification des pièces de service), il n'est pas recommandé de le faire avec l'Impala et la Monte Carlo. La commande de télédéverrouillage (RKE) n'est pas listée sur l'étiquette SPID si elle se trouve dans un autre ensemble d'options ou constitue de l'équipement standard.

CONSEIL : La façon la plus rapide et facile de s'assurer que le BCM est réglé correctement consiste à interroger le BCM qui se trouve dans le

véhicule afin d'obtenir les options de réglage et régler le nouveau BCM selon les mêmes options. Voici comment :

- Brancher le Tech 2
- Sélectionner Diagnostic
- Entrer le nom du véhicule
- Entrer Module électronique de fonction de carrosserie
- Entrer Fonctions spéciales
- Entrer Régler options et option Configurations

Notez toutes les options indiquées par un astérisque. Réglez le nouveau BCM avec les mêmes options.

CONSEIL : Quoique le présent article porte surtout sur le système de commande de télédéverrouillage, le même principe s'applique à d'autres options dans la liste des configurations. Les options qui devraient être activées, mais ne le sont pas, ou les options qui ne doivent pas être activées mais le sont, peuvent engendrer un fonctionnement du véhicule qui soit différent des réglages originaux d'usine. Afin de remettre les réglages d'origine du véhicule après que le BCM s'est verrouillé, il faut remplacer le BCM. Cela entraîne des désagréments pour le client et des dépenses inutiles en garantie.

- Merci à Gary McAdam et Chris Crumb



Lorsque plus d'un module de commande établit le même code U, p. ex. U1064 - Perte de communication du BCM, c'est que les modules de commande qui règlent ce code avaient besoin des renseignements que le BCM ne pouvait pas transmettre puisqu'il ne pouvait pas communiquer correctement avec la bus. Le fait que plusieurs modules de commande établissent le même code U accorde foi à la théorie selon laquelle le BCM est fautif.

Qu'arrive-t-il si le module de commande a une défaillance, mais qu'aucun autre module ne s'en soucie? Est-ce que l'un ou l'autre module de commande établira un code U, si aucun ne subit une défaillance ou ne passe en mode sécurité intégrée? Normalement, si le contrôleur n'est pas défaillant, aucun DTC n'est établi. Vous avez un problème si le contrôleur a un défaut mais

qu'aucun autre module de commande n'a établi un code U spécifique indiquant que ce module de commande est défaillant.

Bien que ce ne soit pas vrai pour tous les véhicules, bon nombre de véhicules OBD II n'établissent pas de code U si l'IPC défaillait. Par exemple, les camions S 1996 n'établissent pas de code U1096 - Perte de communication de l'IPC. C'est parce qu'à bord de ce véhicule, aucun autre module de commande n'aurait de défaillance ni ne passerait en mode sécurité intégrée si l'IPC faisait défaut. Cela vous force à utiliser le diagnostic symptomatique. Heureusement, dans ce cas, les symptômes sont évidents. Cela est aussi vrai pour d'autres modèles et modules de commande. Ainsi vous devez faire attention à ce type de situation.

- Merci à Mark Harris

IDL



Émissions de savoir-faire pour octobre

Questions d'actualité

10 octobre

9 h, 12 h 30, 15 h 30 heure de l'Est

Aperçu technologique

24 octobre

9 h, 12 h 30, 15 h 30 heure de l'Est

GM TechLink est une revue mensuelle pour tous les techniciens de vente et les experts-conseil de GM. Cette revue fournit des informations propres pour approfondir les connaissances des produits GM et améliorer la prestation des services. Cette revue complémente la publication GM Edge.

Édition et diffusion :

Mark Stesney

GM Service Operations

Mark.Stesney@GM.com

Édition technique :

Jim Horner

Jim.Horner@SandyCorp.com

1-248-816-3641

Chef de production :

Marie Meredith

Microédition :

Greg Szpachler, MediaWurks

spake@mediawurks.com

Numéro télécopieur :

1-248-649-5465

Adressez votre courrier à :

TechLink

PO Box 500

Troy, MI 48007-0500

États-Unis

GGM TechLink sur Web :

<http://service.gm.com>

Les conseils de General Motors s'adressent aux techniciens professionnels et non aux bricoleurs. Ils sont écrits pour renseigner les techniciens sur les situations pouvant survenir sur certains véhicules ou pour les aider à effectuer une révision appliquée du véhicule. Les techniciens agréés ont l'équipement, les outils, les consignes de sécurité et l'expertise propres à un travail consciencieux et sans danger. Toute situation décrite dans un bulletin ne s'applique pas forcément à votre véhicule et n'est pas inévitable dans votre véhicule. Reportez-vous à un concessionnaire General Motors révisant votre marque de véhicule General Motors pour de plus amples informations sur les avantages possibles que ces renseignements offrent à votre véhicule.

Une mention dans cette publication n'implique pas l'approbation de l'individu ou de la société.

Copyright© 2002 General Motors Corporation

Tous droits réservés.

numéro J-38125-700. Lorsque vous les ajoutez aux pièces que vous possédez déjà, le résultat est connu sous le no J-38125-C.

CONSEIL : Si un concessionnaire devait acheter une trousse de réparation des bornes complètes, elle recevrait maintenant la version J-38125-C.

Cinq des nouveaux plateaux contiennent des bornes Yazaki et un des bornes Delphi. Ces bornes peuvent être installées à l'aide des outils de sertissage que vous possédez déjà.

Il y a une trousse complète qui contient maintenant 13 plateaux numérotés de bornes :

Fournisseur	Numéros des plateaux
Delphi	1-5, 8
Lear (UTA)	6
Sumitomo	7
Yazaki	9-13

CONSEIL : Il est très important que vous consultiez le guide de référence lorsque vous sertissez l'une ou l'autre des bornes de cette trousse.

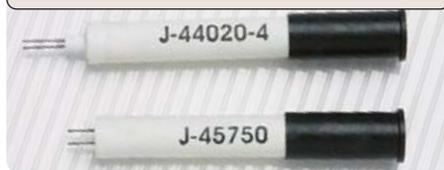
Bornes .64

Il y a actuellement plusieurs fournisseurs de bornes .64 et chacun propose ses propres caractéristiques. La nouvelle Cadillac CTS utilise un module de commande du moteur Bosch et est munie de bornes .64 de Bosch.

Les bornes .64 de Bosch ne sont pas incluses dans la trousse de réparation des bornes. Il faut commander la pièce de GMSPO, elle comprend un conducteur à terminaison, no de pièce 22688141. Vous devez épisser le conducteur de remplacement au faisceau de câblage à l'aide des techniques d'épissure approuvées. Utilisez l'outil de déblocage de bornes J-44020-A pour débloquer la borne du connecteur.

On a aussi ajouté l'outil de déblocage des bornes J-45750 à la trousse de bornes Bosch utilisées pour les injecteurs de carburant et les capteurs Bosch.

Nouveaux outils de déblocage



Delphi fournit également des bornes .64. Vous devez utiliser l'outil de sertissage J-38125-64 pour ces bornes. Il faut aussi utiliser l'outil de déblocage des bornes J-38125-21.

Bornes Micro 100W

Le nouveau nécessaire comprend aussi un outil de sertissage J-38125-101 pour les bornes Micro 100W.

Il existe des renseignements d'entretien à ce sujet dans le SI 2000.

Outils de déblocage

Les outils de déblocage des bornes (aussi appelés pics à bornes) sont inclus dans la trousse de réparation de bornes depuis le début, et on en a ajouté de nouveaux. La toute dernière version de la trousse en comprend encore d'autres, ce qui porte le total à 14.

CONSEIL : Par le passé, les outils de déblocage portaient des numéros de pièce GM ou Delphi. À partir du moment présent, tous les outils de déblocage porteront un numéro J de Kent-Moore afin de pouvoir les identifier et les commander facilement.

Sertisseuse

Deux nouvelles sertisseuses ont été ajoutées, ce qui porte le total à cinq. Les deux nouvelles sont l'outil J-38125-101 pour les bornes Micro 100W et l'outil J-38125-64 pour les bornes Delphi .64.

Les matrices de sertissage sont identifiées par des lettres, des numéros ou des couleurs sur chaque outil. Toujours consulter le guide de référence afin de déterminer quelle matrice il faut utiliser pour une borne donnée.

Nouvelles sertisseuses



Guide de référence

Un guide de référence et une reliure ont été fournis pendant la mise à jour des trousse de réparation des bornes il y a quelques années. Vous aurez maintenant reçu des pages de mise à jour pour le guide de référence, et d'autres pages seront ajoutées au besoin à l'avenir. Certaines spécifications de sertissage ainsi que des numéros de bornes Delphi ont été remplacées.

Armoires de rangement

Les armoires de rangement, conçues pour recevoir cinq plateaux chacune, sont disponibles de Kent-Moore. De nouveaux plateaux à outils ont été envoyés dans le but de ranger des outils de sertissage et peuvent être insérés dans ces mêmes armoires.

Où obtenir les bornes de remplacement

Le GMSPO ne stocke aucune des bornes neuves qui ont été ajoutées à la trousse et peuvent ne plus stocker certaines des anciennes bornes. Vous devez commander toutes les bornes de remplacement auprès de Kent-Moore (1.800.345.2233).

EXCEPTION : La borne Bosch .64 n'est pas incluse dans la trousse de réparation des bornes. On la répare uniquement à l'aide d'un connecteur à terminaison, no de pièce 22688141 disponible par le service GMSPO.

Formation

On procède actuellement à la mise en place d'une classe de formation, de même que la publication d'une brochure qui vous aidera à identifier les connecteurs et enlever les bornes. Cette brochure sera également révisée, à mesure que l'on présente chaque nouvelle plateforme proposée par un nouveau fournisseur.

– Merci à Dave Roland et John Roberts

Réception radio avec le dégivreur arrière allumé

Les propriétaires de certaines Monte Carlo et Impala 2001-2002 de Chevrolet peuvent passer un commentaire au sujet de la perte de réception radio ou la présence de statique lorsque le dégivreur de la lunette arrière est allumé. Cet état est confirmé en observant le fonctionnement de la radio lorsqu'on allume le dégivreur arrière.

CONSEIL : Éliminez la lunette arrière comme cause possible de cet état avant de remplacer le module d'antenne. Si l'état est causé par une fissure de la grille de dégivrage, le remplacement du module d'antenne ne résoudra pas le problème.

Cet état peut résulter de fissures dans la grille du dégivreur. Inspectez d'abord la grille pour voir s'il y a des égratignures. Il peut se développer une micro-fissure au fil du temps qui ne soit pas facilement visible. À bord des Impala, l'endroit possible est l'une des trois lignes de grille inférieures, côté conducteur, à environ 385 mm (15 po) de la bordure intérieure de la barre omnibus. Aucun endroit spécifique n'a été identifié à bord des Monte Carlo.

CONSEIL : On peut fabriquer un outil diagnostique en enroulant de la laine d'acier en brins de 2 po. Allumer le dégivreur arrière, passez la laine d'acier LÉGÈREMENT le long des lignes de la grille. Lorsque la laine d'acier ferme la fissure dans la grille, il se produit une étincelle visible qui élimine la statique dans la radio.

Démonstration de l'étincelle en laboratoire



Si vous pouvez localiser un vide dans la grille, réparez-le en fonction des procédures SI, en suivant le chemin suivant :

- Carrosserie et accessoires
- Vitres fixes
- Instructions de réparation
- Réparation des lignes de grille

– Merci à Gary McAdam

Vrombissement de l'échappement

Les propriétaires de certains camions utilitaires T-10 de 1997 à 2002 peuvent passer des commentaires au sujet d'un vrombissement qu'ils entendent dans l'habitacle lorsque le véhicule est en Drive ou que le moteur tourne près du ralenti. Le bruit est souvent décrit comme une pression dans les oreilles. Les véhicules dont il est question sont équipés du moteur V6 4,3 L et de la transmission automatique 4L60-E ou de la boîte-transfert active ou de quatre roues motrices automatique.

Le bruit est dû au système d'échappement qui vibre à une fréquence gênante.

Le bulletin 02-06-05-002 donne les procédures de réparation, qui varient selon l'année-modèle.

– Merci à Dan Oden

Douille de l'arbre de sortie arrière de la boîte-transfert

Un nouvel outil de réparation, J-45380, a été autorisé afin de réparer la douille de l'arbre secondaire arrière de la boîte-transfert deux pièces New Venture qui équipe tous les modèles de camions légers à quatre roues motrices, de 1998 à ce jour.

CONSEIL : Cet outil est inutile pour les boîtes-transfert à très haut rendement 261 et 263 qui équipent les camions K.

Poseur/déposeur de bague J-45380



La douille peut être endommagée compte tenu de l'état du cardan ou de l'arbre de transmission. Par le passé, le remplacement de la douille exigeait que l'on dépose la boîte-transfert du véhicule. Le nouvel outil permet d'effectuer la réparation à bord du véhicule. Un bulletin subséquent donnera le détail de la procédure. Voici les faits saillants :

CONSEIL : L'outil J-45380 se compose de trois pièces, le doigt ainsi que le corps principal et la vis de pression.

Outil démonté indiquant les doigts, le corps et la vis de pression



Élevez et maintenez le véhicule solidement, enlevez l'écran de la boîte-transfert, l'arbre de transmission arrière et la bague d'étanchéité de l'arbre secondaire.

Installez le doigt de l'outil J-45380 dans la douille. Insérez le corps principal dans le doigt et tournez la vis de pression pour enlever la douille.

CONSEIL : Posez une douille de rechange, il ne faut pas utiliser l'original.

Posez la douille sur les doigts de l'outil J-45380. Insérez le corps principal dans les doigts et utilisez un marteau pour enfoncer la douille. Posez la bague d'étanchéité, l'arbre de transmission et l'écran et abaissez le véhicule.

CONSEIL : Vérifiez le niveau de liquide dans la boîte-transfert avant de terminer la réparation.

– Merci à Steve Matusik

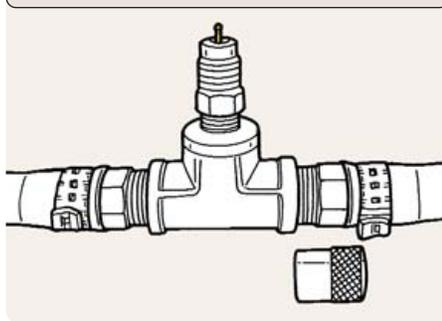
Réparation de l'adaptateur de la jauge de pression carburant

Un adaptateur J-42982 de la jauge de pression carburant a récemment été expédié dans la trousse d'outils essentiel pour la Pontiac Vibe 2003. Il se peut que l'outil exige des réparations avant qu'on puisse l'utiliser, afin d'empêcher qu'il ne s'échappe du carburant sous pression.

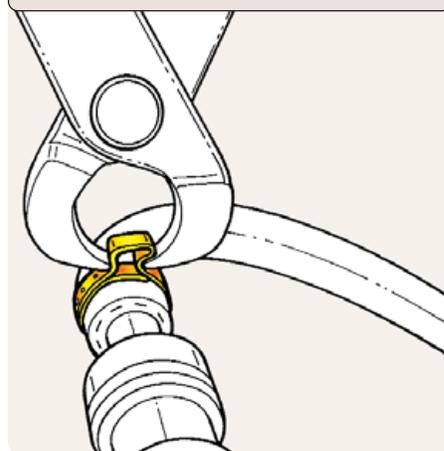
Des colliers de serrage Oetiker sont utilisés sur les quatre raccords de boyau. Il se peut que ces colliers :

- Manquent
- Soient installés mais non sertis

Vérification de la valve Schrader



Sertissage des pinces Oetiker



- Soient mal sertis

Vous devez inspecter les raccords de boyau, installer les colliers qui manquent et serrer/resserrer tous les colliers à l'aide de l'outil J-43218 ou pince à serrer équivalente pour colliers de serrage Oetiker, afin d'assurer que les quatre colliers sont sertis solidement.

Ensuite, inspectez la valve Schrader. Si le centre de l'obus dépasse la valve au-delà de la valve même, resserrez l'obus de valve jusqu'à ce qu'il affleure, à l'aide d'un outil approprié. Enfin, remettre en place le capuchon de la valve Schrader.

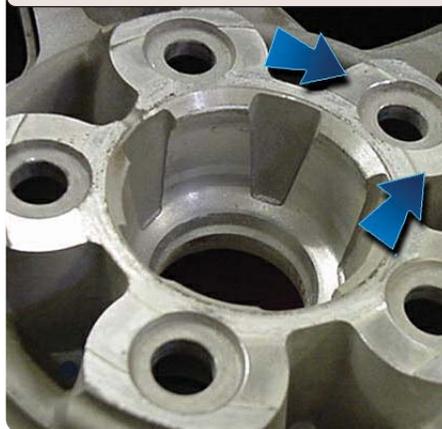
Tous les concessionnaires recevront sous peu un avis, de même que les colliers de remplacement Oetiker nécessaires.

Roue en aluminium à montage affleurant

Un nouveau montage affleurant amélioré pour roue, a été intégré dans les roues d'aluminium qui équipent les Grand Am de Pontiac, Alero d'Oldsmobile et Malibu de Chevrolet 2003.

Cela doit servir à améliorer la performance globale de l'ensemble de retenue des roues du véhicule (pivot de fusée, moyeu, disque,

Ancienne roue



Nouvelle roue affleurante



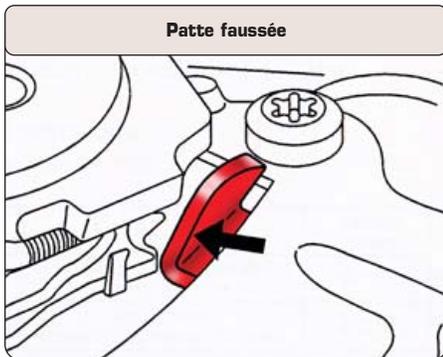
roue). L'ensemble comprend également un nouvel enduit de finition sur les goujons et les écrous de roues.

Important – Il est impossible d'utiliser les roues en aluminium de l'année-modèle 2003 sur des véhicules plus âgés (2002, 2001, etc.). Il y a eu des modifications aux numéros de pièces et à l'étiquetage pour les roues en aluminium, les goujons et les écrous de roues de l'année-modèle 2003.

Un bulletin portant sur ces renseignements doit être publié prochainement.

– Merci à Ray Romeo

Essuie-glace qui s'immobilisent en position verticale

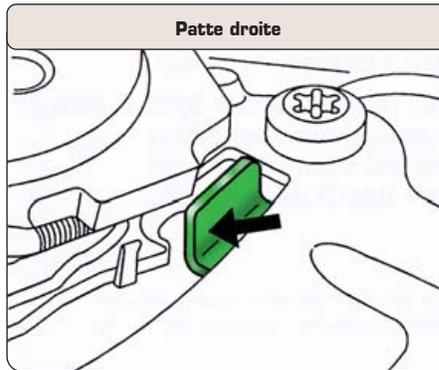


Les propriétaires de certaines Buick Century et Regal, Chevrolet Impala et Monte Carlo, Oldsmobile Intrigue ou Pontiac Grand Prix 2002 peuvent passer le commentaire que les essuie-glace s'immobilisent à la verticale.

Cela peut être causé par une patte d'immobilisation faussée sur le support du moteur d'essuie-glace.

Si la patte est faussée, il faudra installer un nouveau bras de renvoi du moteur d'essuie-glace no 12494832 et un nécessaire de réparation du support de moteur 88958149 (88958260 au Canada). Les instructions se trouvent dans le bulletin 02-08-43-002.

– Merci à Wayne Zigler



Remplacement du moteur de siège électrique

Si un moteur de siège électrique fait défaut dans les modèles indiqués ci-dessous, il ne sera plus nécessaire de remplacer l'ensemble de réglage du siège. Des moteurs sont maintenant disponibles et énumérés dans le catalogue des pièces. La procédure de remplacement se trouve dans les manuels d'entretien.

Oldsmobile Aurora 2001-2002

Buick LeSabre 2000-2002

Pontiac Bonneville 2000-2002

Cadillac Seville 1998-2002

Cadillac DeVille 2000-2002

– Merci à Jerry Garfield

Faisceau de câblage du dispositif de ventilation de l'électro-aimant EVAP

Les propriétaires de certaines Cavalier et Sunfire 2002-2002 peuvent se plaindre du voyant « Service Engine Soon » qui s'allume et d'un code P0440 qui est établi. Effectuez une vérification visuelle rapide du faisceau cavalier du dispositif de ventilation de l'électro-aimant EVAP qui se trouve au-dessus de l'essieu arrière pour voir s'il y a un circuit ouvert. Si le faisceau cavalier de l'ABS est acheminé au-dessus du faisceau cavalier de l'EVAP, celui-ci peut s'user par frottement. Remplacer le faisceau cavalier à l'aide de la pièce no 22687059. Après remplacement, assurez-vous de bien acheminer le faisceau EVAP par dessus le faisceau ABS afin d'éviter la répétition de l'état précédent. Après le 13 mai, le passage du faisceau a été modifié à l'usine d'assemblage. On attend un bulletin.

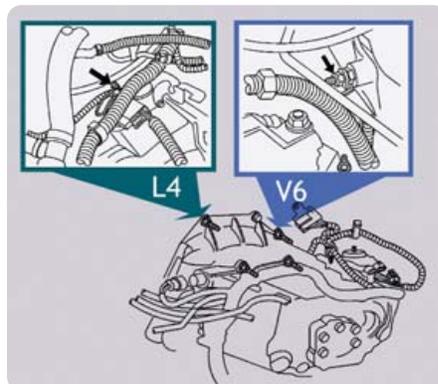
– Merci à Steve Oakley

Fil de masse desserré

Les propriétaires d'Oldsmobile Alero et de Pontiac Grand Am 2002 avec moteur 2,2 L (LN2) ou 3,4 L (LA1) peuvent faire part de problèmes de conduite intermittents. Ces problèmes peuvent comprendre en outre le voyant Service Engine Soon qui s'allume et un ou plusieurs codes d'anomalie du PCM.

Cette condition peut être causée par une connexion de masse G103 desserrée. Pour effectuer une correction, consultez le bulletin récemment publié 02-08-45-002 et suivez la procédure, installez une rondelle plate (no de pièce 15650963) sur le goujon de masse G103 afin de bien serrer l'écrou.

– Merci à Ray Romeo



Bruit sourd à l'accélération rapide

Certains propriétaires de Cadillac CTS 2003 avec transmission automatique peuvent se plaindre d'un bruit sourd provenant de la zone de la console avant lorsqu'ils accélèrent rapidement. Cela peut être causé par la transmission qui touche au plancher. Pour corriger ce problème, desserrez le support de traverse de transmission, déplacez-le vers le côté passager et serrez les boulons de fixation au couple approprié.

– Merci à Mike Johnston

Capteur de niveau d'huile

Tous les modèles TrailBlazer, TrailBlazer EXT, Envoy, Envoy XL et Bravada 2002 ont été construits et équipés d'un capteur de niveau d'huile qui se trouve dans le carter d'huile même si seuls les véhicules équipés du DIC ont ce système activé. Ne tentez pas de réparer ou d'activer un système de contrôle de niveau d'huile dans un véhicule qui n'est pas équipé du DIC. À compter de l'année-modèle 2003, les systèmes de contrôle de niveau d'huile dans les véhicules équipés du DIC seront désactivés et le capteur de niveau d'huile ainsi que le faisceau de câblage seront retirés complètement du véhicule. À compter du mois d'août 2002, il n'y aura plus de pièces du système de contrôle du niveau d'huile à bord du véhicule.

– Merci à Gene Carlson

Pièces de remplacement du roulement de roue avant

On a commencé, au début de 2001 à produire un nouveau modèle de roulement de roues avant pour les camions T. Lorsqu'on remplace les roulements de roues avant sur les camions T 1997 à 2002, se rappeler que seul le nouveau modèle de roulement est disponible de SPO. Le no de pièce est 12413045.

– Merci à Dan Oden

Fuite de la canalisation du radiateur d'huile moteur

À bord des camions et utilitaires S/T 1997 à 2001, des canalisations de radiateur d'huile moteur en acier sont disponibles pour les réparations. Ces canalisations doivent être utilisées pour remplacer toutes les canalisations disponibles auparavant sur ces véhicules, afin d'éliminer les fuites d'huile.

– Merci à Dan Oden

Nomination d'un technicien de classe internationale

Il est courant pour les techniciens de GM d'obtenir une ou plusieurs certifications de maître technicien dans leur domaine de spécialité, selon George Aiken, directeur du centre de formation de GM Détroit. Mais l'obtention d'un certificat dans chacune des neuf spécialités d'entretien mécanique de GM constitue une réalisation de classe internationale.

En reconnaissance de cette réalisation, Matt Harris, un technicien chez Don's Automotive Group, Wauseon, OH, a été le premier technicien de la North Central Region à se voir attribuer une plaquette le nommant technicien de classe internationale.

Harris dont l'arrière-grand-père, le grand-père et le père ont tous fait carrière dans le domaine de l'automobile à titre de techniciens, indique

aussi que son fils de 10 ans démontre un intérêt pour ce domaine.

La même formation que Matt Harris a reçu est disponible pour tous les techniciens de GM, sous forme d'émissions IDL, des cours sur le Web et sur l'ordinateur ainsi que l'expérience pratique aux centres de formation de GM. « J'aime la nouvelle façon d'apprendre à distance, a dit Harris, j'ai été en mesure de prendre un certain nombre de cours sans jamais quitter mon concessionnaire ».

George Aiken résume ainsi la situation : « Matt Harris était destiné à connaître le succès comme de technicien de classe internationale, avec les cours IDL de GM, il a réussi plus rapidement ».

– Merci au Centre de formation de Détroit

Matt Harris, au centre, avec son père et son fils



Diagnostic du Quadrasteer

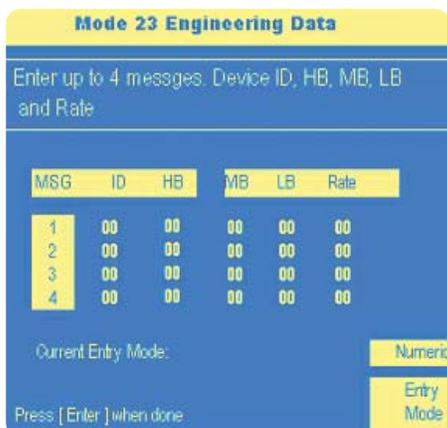
Par le passé, vous avez été capable d'utiliser votre Tech 2 pour obtenir les codes de diagnostic (DTC) du module Quadrasteer. En suivant les instructions ci-après, vous serez maintenant en mesure d'obtenir les codes de diagnostic supplémentaires appelés « données techniques de mode 23 ». Ces codes Delphi, reliés à chaque DTC, vous aideront davantage dans votre diagnostic.

CONSEIL : Les codes Delphi seront stockés avec les codes actuels ou historiques dans la mesure où le DTC n'a pas été effacé.

Le Tech 2 offre une invite de données techniques de mode 23. Voici comment l'utiliser :

- Dans le menu principal Tech 2, entrez Diagnostics.
- Choisissez l'année-modèle appropriée (20xx).
- Sélectionnez Camion LD, MPV, Incomplet.
- Sélectionnez Châssis.
- Sélectionnez l'ID approprié du véhicule (C ou K).
- Dans l'affichage châssis, sélectionnez Direction roues arrière.
- Dans l'affichage Direction roues arrière, sélectionnez Données techniques de mode 23.

Le prochain écran ressemble à ceci :



CONSEIL : Lorsque l'écran est d'abord affiché, tous les nombres sont à zéro. Utilisez le clavier du Tech 2 pour changer les numéros afin qu'ils correspondent à l'illustration suivante.

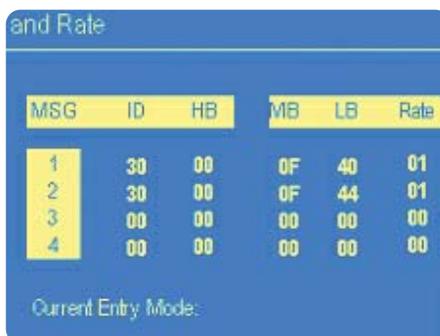
Lorsque vous entrez un caractère, le Tech 2 passe automatiquement au prochain espace. Utilisez les touches numériques du clavier pour introduire les numéros. Lorsqu'il faut introduire une lettre, utilisez le bouton Entry Mode pour passer de numérique à alphabétique. Utilisez ensuite le tableau ci-dessous pour déterminer quelle touche numérique il faut enfoncer pour introduire les lettres correspondantes.

Codes alphabétiques :

0 = A 3 = D
1 = B 4 = E
2 = C 5 = F

Utilisez la touche Entry Mode pour revenir au clavier numérique selon le besoin.

Introduisez un caractère à la fois jusqu'à ce que l'affichage ressemble à ceci :



Si vous faites une erreur en introduisant un caractère, utilisez les touches flèches pour reculer, puis introduisez le bon caractère. Lorsque vous avez terminé d'entrer les caractères appropriés, appuyez sur Enter.

Le système affiche maintenant un message en code hexadécimal. Il existe plus de 70 codes Hex possibles qui sont reliés à 15 DTC différents, il est donc peu pratique d'en publier la liste. Pour obtenir le décodage du message,

appelez Delphi au 1.800.523.0203 (au Canada, appelez TAC).

Signalez tout ce que vous apercevez sur l'écran Tech 2. Les renseignements qui en résultant permettront de passer à une zone ou un circuit précis.

Exemple

DTC C0455 (défaillance du capteur de position du volant de direction) possède quatre codes Delphi Hex indiquant la défaillance d'entrée détectée. Lorsqu'on les décode, il s'agit de :

- Phase A
- Phase B
- Impulsion de marqueur.
- Signal analogique

En connaissant l'entrée qui a été détectée comme défaillance, cela permettra de minimiser votre temps de diagnostic et éliminer le remplacement inutile des pièces.

– Merci à Jerold Miller

Ensemble piston et bielle disponible

Un piston et une bielle préassemblés sont disponibles pour les V-6 de 3,1 L et 3,4 L. Le préassemblage élimine la nécessité pour le concessionnaire d'utiliser un fourneau à bielle et une presse à piston pendant l'assemblage comme il est indiqué dans le bulletin 01-06-01-005. Les ensembles comprennent les segments installés et sont enduits de polymère.

12564668 – 1996-2002 3.4 LA1

12564008 – 1999-2002 3.1 LG8

CONSEIL : Avant d'installer le nouvel ensemble de piston et bielle, vérifiez l'alésage afin de voir s'il y a faux-rond et conicité.

– Merci à John Fletcher



Une nouvelle radio nécessite une reprogrammation

Une nouvelle famille de radios est utilisée à bord de tous les camions et utilitaires C/K, fourgonnettes G/H et le Hummer H2 de 2003.

Ces radios doivent être programmées avant l'utilisation. Les caractéristiques comme l'acoustique du véhicule, l'égalisation, l'étalonnage du syntonisateur doivent être programmées dans la radio. La radio doit aussi être programmée afin d'y inclure le NIV du véhicule pour qu'il fonctionne bien.

La programmation de la radio se fait de la même façon que l'autre programme SPS. Suivez le cheminement ci-dessous pour trouver les informations SPS dans le SI :

- Choisissez le véhicule.
- Carrosserie et accessoires.
- Information et procédures de diagnostic.
- Réglage radio.
- Système de programmation de service (SPS).
- Choisissez l'une des quatre méthodes énoncées.

– Merci à Don Hayward

Conseils TAC

Centres de contact maintenant disponibles

Le Centre de services et pièces de General Motors (GMSPO) a récemment regroupé les centres de contact suivants en Amérique du Nord en une nouvelle organisation nommée centres de contact GMSPO.

- Centre de soutien technique (TAC)
- Centre d'aide - pièces de services (SPAC)
- ParTech
- Centre de qualité du groupe motopropulseur (PQC)

Les centres constituent un point de contact pour le personnel des concessionnaires GM, les distributeurs d'entrepôt ACDelco, les marchands de masse, les consommateurs, les autres centres d'appel GM et les employés de GM.

CONSEIL : Les contacts téléphoniques et les méthodes actuelles demeurent les mêmes.

Ce regroupement avait pour objectif de faire passer le service à la clientèle à un niveau de classe mondiale en améliorant la communication entre les centres. Le regroupement permettra aux centres de partager les meilleures pratiques ainsi que la technologie et ce, afin de mieux servir les clients.

Bien que les lecteurs de TechLink connaissent déjà le centre de soutien technique, il se peut qu'ils ne connaissent pas très bien les autres centres de contact qui ont fait l'objet du regroupement. Le centre de soutien des pièces

de service (SPAC) est un centre de contact pour le soutien à la clientèle, dont le personnel est constitué d'agents, qui ont une connaissance approfondie des systèmes de traitement et des procédures de commande de GMSPO.

ParTech fournit une aide par catalogue, la disponibilité des pièces à diffusion limitée, les mesures correctives de catalogue et le lancement des enquêtes sur la qualité dans le but de soutenir les concessionnaires GM et le personnel de GM. Les analystes de ParTech ont de bonnes compétences en matière de technologie automobile, y compris les processus d'ingénierie.

Le centre de qualité du groupe motopropulseur (PQC) est un nouveau centre de contact qui a commencé à recevoir des appels téléphoniques du personnel des concessionnaires GM américains et canadiens le 1er juillet 2002 (TechLink d'août 2002). Il s'agit d'un centre de contact de soutien à la clientèle qui fournit une préautorisation sur diagnostic de garantie pour les moteurs GM Goodwrench.

Ces centres de contact travailleront d'emblée ensemble pour continuer à améliorer la communication entre les services de pièces et réparations, fournissant aux concessionnaires GM et aux autres clients un service de classe mondiale.

– Merci à Cathy Emmons

Centre d'appel d'intervention de camion

CONSEIL : Ceci s'applique uniquement aux États-Unis.

Les nouvelles camionnettes ainsi que les utilitaires Chevrolet Silverado et GMC Sierra pleine grandeur 2003 sont équipés d'une nouvelle architecture électrique. Afin d'accélérer le diagnostic et améliorer le SI le plus vite possible, le système d'appels des concessionnaires au centre de soutien technique a été muni d'une nouvelle fonction.

Appelez le TAC au 1.877.446.8227, appuyez

sur 3 pour obtenir l'aide d'un conseiller puis sélectionnez l'invite 4 pour les questions électriques des camionnettes pleine grandeur de l'année-modèle 2003. L'appel sera acheminé à un spécialiste TAC qui s'en occupera.

Les commentaires et suggestions au sujet des améliorations du diagnostic électrique sont bienvenus. Ce centre d'intervention sera en opération jusqu'au 11 octobre 2002.

– Merci au soutien technique de GM

Bulletins suite de la page 8

Pontiac Montana, GMC Denali, Denali XL, Sierra, Yukon, Yukon XL 2002.

02-08-47-001; DTC révisés B1000, B1004, B1007, B1009, B1013; voitures de tourisme et camions 2000 à 2002.

02-08-49-004; instruments du tableau de bord donnant une lecture de zéro quelquefois, les instruments cessent de fonctionner quelquefois (remplacer l'IPC); Chevrolet TrailBlazer, GMC Envoy, Oldsmobile Bravada 2002.

02-08-61-002; gauchissage de la plaque antidérapante (remplacer la plaque antidérapante) Chevrolet TrailBlazer, GMC Envoy 2002 avec marches latérales (RPO BVE).

02-08-58-005; bruit de vent au bas du pare-brise

(sceller les joints métalliques) Chevrolet Venture, Oldsmobile Silhouette, Pontiac TransSport et Montana 1997 à 2002.

02-08-64-016; usure de goupilles/douille de portière avant, la portière avant s'affaisse, mouvement de poussage de la portière (procédures d'entretien, bagues en Teflon/nécessaire d'entretien pour usage sévère autorisé); camions C/K et MD Chevrolet et GMC sélectionnés 1988 à 2002.

02-08-66-007; corrosion possible des rondelles-cales du panneau latéral arrière; Chevrolet Corvette 2002.

02-08-66-008; le hayon s'ouvre périodiquement pendant la conduite (régler la serrure de hayon); Cadillac Escalade, Chevrolet Avalanche 2002.

02-08-66-011C; remplace 02-0-8-66-011B; perforation

du toit arrière (installer une nouvelle section du toit arrière); Chevrolet Blazer, GMC Jimmy, Oldsmobile Bravada 1995 à 2001.

02-08-98-003; mousse acoustique expansible (produit d'insonorisation à deux composants) utiliser pour les réparations de dommages de collision; voitures de tourisme et camions LD, Hummer H2 2003 et précédents.

DISPOSITIFS DE RETENUE:

02-09-40-002; l'enrouleur de ceinture de sécurité du deuxième rang ne se verrouille pas automatiquement lorsque l'on installe le dispositif de protection pour enfant (remplacer les deux enrouleurs de ceinture de sécurité); modèles C/K à cabine double et modèles utilitaires Chevrolet et GMC 2000 et 2001.

La présente revue des bulletins de service publiés, jusqu'à la mi-août répertorie le numéro du bulletin, le numéro du bulletin de remplacement (le cas échéant) ainsi que le sujet et les modèles.

INFORMATION GÉNÉRALE

02-00-89-008; texte d'information préliminaire disponible dans les renseignements de service, voitures de tourisme et camions 2003 et précédents.

02-00-89-009; niveau d'habilitation révisé, code d'autorisation E, voitures de tourisme et camions GM 2003 et précédents.

02-00-89-010; accessoires de production courante installés par le concessionnaire (RPA); Chevrolet Avalanche 2002-2003.

02-00-89-011; accessoires de production courante installés par le concessionnaire (RPA); GMC Sierra 2003.

02-00-89-013; procédure de réclamation pour défaillance électronique sur garantie à bord des véhicules vendus comme véhicules usagés certifiés ou véhicules certifiés ayant déjà eu un propriétaire; voitures de tourisme et camions 2003.

CVC:

00-01-38-005A; remplace 00-01-38-005; instabilité du condenseur de climatisation, système de climatisation inopérant (inspecter le système de climatisation, installer les rondelles et les supports d'amortisseurs avant ou remplacer le condenseur); Chevrolet et GMC de série T MD à cabine inclinable avec climatiseur 1997 à 2002 (RPO C60).

00-01-38-009B; remplace 00-01-38-009A; teinture de réfrigérant ajoutée au système de climatisation à l'usine d'assemblage; voitures de tourisme 2001-2003, Tracker 2002-2003, camions et fourgonnettes LD 2003, Kodiak, Topkick, Hummer H2.

02-01-39-003A; remplace 02-01-39-003; commandes arrière de CVC inopérantes et/ou DTC B0150 (remplacer les commandes arrière de CVC); Chevrolet TrailBlazer EXT, Envoy XL 2002 avec commande de température auxiliaire automatique de CVC (RPO CJ2).

DIRECTION:

01-02-32-001B; remplace 01-02-32-001A; cognement provenant de l'avant du véhicule pendant le braquage/rotation du volant de direction (lubrifier l'arbre intermédiaire); voitures de tourisme 1997 à 2002 sélectionnés.

02-02-32-010; bruit de la pompe de servodirection (déplacer le réservoir de la pompe de servodirection); modèles à cabine inclinable MD de Chevrolet et GMC 1999 à 2002 à moteur Diesel Isuzu 7,8 L (NIV 3 – RPO LG4)

SUSPENSION:

00-03-10-003C; remplace 00-03-10-003B; garantie des pneus GM pour programme pare-choc à pare-choc; voitures de tourisme et camions LD 1996 à 2003.

00-03-10-007B; remplace 00-03-10-007A; oscillation/vibration du volant de direction, du plancher et du siège à vitesse d'autoroute sur les routes en bon état (diagnostic/équilibrage/pneu); voitures sélectionnées 1997 à 2002.

02-03-10-004; nouveau montage de roue affleurant pour les roues d'aluminium de l'année-modèle 2003;

Chevrolet Malibu, Oldsmobile Alero, Pontiac Grand Am.

02-03-11-002; préparation de véhicules neufs pour commande de tenue de route sélective magnétique; Chevrolet Corvette avec RPO F55.

02-03-99-001; arrière du véhicule un peu bas, le compresseur fonctionne pour la suspension pneumatique à commande électronique (ECAS) - ne relève pas l'arrière jusqu'à sa hauteur de roulement (réparer le compresseur ECAS à l'aide du nécessaire de réparation des clapets antiretour); GMC Envoy et Oldsmobile Bravada 2002 avec ECAS (RPO G67).

ESSIEU DE CHÂÎNE CINÉMATIQUE:

02-04-17-001A; remplace 02-04-17-001; tremblement/vibration de lancement au moment de l'accélération (remplacer l'arbre de transmission et installer un nouveau flasque/joint de pignon); Chevrolet Silverado et GMC Sierra deux roues motrices série 1500 à cabine allongée, caisse courte 1999 à 2003 avec transmission automatique 4L60-E (RPO M30) sauf QuadraSteer (RPO NYS).

02-04-20-003; remplacement du couvercle latéral et du joint (côté droit) / remplacement du couvercle du carter de différentiel et du joint côté droit, révisés; Chevrolet Corvette 1997 à 2002.

02-04-21-006; Voyants quatre roues motrices/toutes roues motrices inopérants; système quatre roues motrices/quatre roues motrices inopérants (retirer/réinstaller les fusibles TCCM – réparation temporaire) Chevrolet TrailBlazer, Silverado, Tahoe, Suburban, BMC Envoy, Sierra, Yukon, Oldsmobile Bravada 2002-2003 avec boîte-transfert deux vitesses active (RPO NP8).

FREINS:

02-05-27-001; le voyant ABS s'allume lorsque la prise de force est engagée (remplacer l'EBCM); Chevrolet et GMC conventionnels et modèles MD à cabine inclinable 2001-2002 avec ABS (RPO JE5) et transmission automatique Allison®.

MOTEUR/SYSTÈME DE PROPULSION:

01-06-01-023A; remplace 01-06-01-023; consommation d'huile plus forte que prévue (remplacer les segments et le couvercle de fond du V); Chevrolet Camaro, Pontiac Firebird 1999 à 2001, Chevrolet Corvette 1999 à 2002 avec moteur 5,7 L (NIV G, S - RPO LS1, LS6).

01-06-01-029B; remplace 01-06-01-029A; consommation d'huile plus forte que prévue (remplacer la soupape de PCV) camionnettes et utilitaires pleine grandeur 1999 à 2002 avec moteurs 4,8 L, 5,3 L ou 6,0 L (NIV V, T, N, U - RPO LR4, LM7, LQ9, LQ4).

02-06-01-026; information sur l'identification du moteur; voitures de tourisme ainsi que camions et Hummer H2 2003 et précédents.

02-06-03-006; remplace les bulletins 99-06-03-012 et 00-06-03-003; messages DIC No Start, No Crank, Battery, Generator, Gages, SES, SIR, Brake Security, Theft, ABS, Hot, essais de batterie et génératrice, service sur route Cadillac, procédure de réclamation sous garantie (méthodes de diagnostic appropriées) voitures de tourisme et camions 1997 à 2003.

02-06-04-023A; remplace 02-06-04-023; détonation à l'allumage, MIL allumé, DTC P0332 établi (remplacer

capteur de détonation de rangée arrière et mettre du RTV autour du capteur); véhicules sélectionnés de 1998 à 2002 avec moteurs 4,8 L, 5,3 L ou 6,0 L (NIV V, T, Z, N, U - RPO LR4, LM7, L59, LQ9, LQ4).

02-06-04-037; DTC P0446 établi (chemin de ventilation EVAP restreint/bloqué), voyant SES allumé (remplacer boyau/ensemble de ventilation et cartouche EVAP); camionnettes Chevrolet et GMC C/K 1999 à 2001.

02-06-04-039A; remplace 02-06-04-039; diagnostic embarqué US (OBD) II, programme de rattrapage, véhicules canadiens GM admissibles 1996-1997.

02-06-04-040; DTC P0101 révisé; véhicules sélectionnés 1996 à 1999 avec moteurs 3,1 L ou 3,4 L (NIV J, M, X, E - RPO LG8, L82, LQ1, LA1).

TRANSMISSION/BOÎTE-PONT:

00-07-30-002B; remplace 00-07-30-002A; glissement, passage difficile à une vitesse supérieure, ou changement de vitesse stationné, secousse au démarrage, emballement, changement de vitesse erratique et problèmes intermittents, DTC P1811 ou P0748 établis (remplacer l'électro-sopape de commande de pression) véhicules sélectionnés 1997 à 2002 avec HydraMatic 4T65E (RPO MN3, MN7, M15, M76).

02-07-29-005; vibration ou dommage/fuite de la bague d'étanchéité de l'arbre secondaire de transmission (réparer les composants endommagés et installer un écrou révisé de fourche d'arbre secondaire) modèles à cabine conventionnelle MD Chevrolet et GMC 1997 à 2002 avec transmission manuelle sept vitesses Spicer (RPO MK8, MK9).

02-07-30-014A; remplace 02-07-30-014; réparation de la plaque de calage et des joints de boîte-pont 4T65-E; véhicules sélectionnés 1997 à 2002 avec boîte-pont 4T65-E (RPO MN3, MN7, M15, M76).

02-07-30-028; emplacements du numéro de série et du code d'usine pour transmission automatique; voitures de tourisme et camions, Hummer H2 2003 et précédents.

CARROSSERIE ET ACCESSOIRES:

00-08-42-007A; remplace 00-08-42-007; feu d'arrêt/arrière inopérant ou intermittent et/ou eau dans le feu (remplacer la carte circuit/le joint et/ou tout le feu) Chevrolet Malibu, Pontiac Grand Am 1997 à 2003.

01-08-64-009A; remplace 01-08-64-009; claquement de porte lorsque le volume du système audio modéré à élevé (effectuer l'entretien); Chevrolet Corvette 1997 à 2002.

01-08-64-014A; remplace 01-08-64-014; la manette de verrouillage manuel de la portière se défait du panneau de garniture (remplacer la manette); divers camionnettes et utilitaires pleine grandeur 1999 à 2003.

02-08-44-005A; remplace 02-08-44-005; modifications du logiciel du lecteur de DVD; Chevrolet Venture, Oldsmobile Silhouette, Pontiac Montana.

02-08-44-009; restriction de pièces lors des commandes du récepteur radio numérique XM; véhicules sélectionnés 2003 avec radio XM à bandes S pour système audionumérique (RPO U2K).

02-08-46-009; pose du mât d'antenne cellulaire approprié sur OnStar, Chevrolet Venture, Avalanche, Silverado, Suburban, Tahoe, Oldsmobile Silhouette,